

信用卡

Standard
Chartered
渣打銀行
Here for good



2%
現金回贈

2倍積分

1張白金卡
讓我更開心

一卡兼享雙重禮遇，就是最好！





Double your joy with double benefits! Spend with your Standard Chartered Platinum Credit Card and you will earn extra 2% Cash Rebate as well as 2X Rewards. Please visit standardchartered.com.hk for details.

雙重禮遇，給您雙倍喜悅！即日起憑渣打白金信用卡消費，您不但可享額外2%現金回贈，更可享2倍積分！

2%

現金回贈

一經登記，於推廣期內每簽賬滿HK\$4,000之月份，該月的指定商戶簽賬均可額外獲享2%現金回贈！您更可於每個階段選擇不同的現金回贈類別！

步驟 1

選擇2個現金回贈類別：

回贈類別	部份指定商戶*
 超級市場	<ul style="list-style-type: none"> • 百佳超級市場 • INTERNATIONAL • EXPRESS • FUSION • GOURMET • GREAT • TASTE • 惠康 • Market Place by Jasons • ThreeSixty • Oliver's The Delicatessen • city'super • 大昌食品市場 • 華潤萬家 • Voi_la!
 百貨公司	<ul style="list-style-type: none"> • Harvey Nichols • 香港西武 • 連卡佛 • LCX • Marks & Spencer • APITA • JUSCO • LOG-ON • PIAGO • 崇光百貨 • UNY • 一田百貨 • 先施 • 永安百貨 • 千色CITISTORE
 海外簽賬、旅行社及航空公司	<ul style="list-style-type: none"> • <全新> 所有海外商戶 • 香港中國旅行社 • EGL Tours • 康泰旅行社 • 星晨旅遊 • 專業旅運 • 永安旅遊 • ZUJI • 英國航空公司 • 國泰航空 • 港龍航空 • 新加坡航空
 油站	<ul style="list-style-type: none"> • 加德士 • 中國石油(香港) • Esso • 東方 • 蜆殼 • 中國石化

步驟 2

請即致電登記： **2209 5577**

第1階段：2013年4月1日至7月31日 第2階段：2013年8月1日至12月31日

登記後，您可於推廣期內(2013年4月1日至12月31日)獲享高達HK\$1,800現金回贈#！

2倍

積分

您更可透過「雙倍積分」，每月賺取高達額外25,000積分！無須登記，即簽即賞！優惠條款及詳情請瀏覽本行網頁。

請即行動！多簽多賞，雙倍禮遇源源不絕！

*尚有更多指定商戶未能盡錄，詳情請細閱條款及細則或瀏覽standardchartered.com.hk。

#每個賬戶每月最高可獲享HK\$200現金回贈，整個推廣期最高可獲享HK\$1,800現金回贈。

優惠須受有關條款及細則約束，詳情請細閱條款及細則及瀏覽standardchartered.com.hk或致電2886 9338。

渣打白金信用卡2%現金回贈計劃(「計劃」)之條款及細則：

1. 推廣期由2013年4月1日至12月31日(包括首、尾兩天)(「推廣期」)。第1階段為2013年4月1日至7月31日(包括首、尾兩天)。第2階段為2013年8月1日至12月31日(包括首、尾兩天)。
2. 渣打白金信用卡及渣打醫管局白金信用卡客戶(「客戶」)須以渣打銀行(香港)有限公司(「本行」)發行之渣打白金信用卡或渣打醫管局白金信用卡(「適用信用卡」)簽賬方可享有優惠。其他信用卡如渣打行政人員白金信用卡、渣打倍多紛白金信用卡、渣打JOS Visa商務白金卡、渣打銀聯雙幣白金信用卡及渣打企業白金信用卡並不適用於此計劃。商戶有權拒絕接納渣打白金信用卡，本行對此一概毋須負責。
3. 客戶須於推廣期的首天(早上9時起)至最後一天(晚上11時59分前)致電登記熱線2209 5577登記其適用信用卡賬戶，方可參與此計劃。成功登記之客戶於完成登記時將獲發一個參考編號。本行將自動替於第一階段登記之客戶登記第二階段。
4. 於登記時，客戶須從回贈類別(定義見下列條款5)選擇2個類別(「特選類別」)。客戶於特選類別之指定商戶(「指定商戶」)簽賬，可獲2%現金回贈(「回贈」)。若客戶進行登記多於一次，特選類別將根據本行之最後一次登記記錄為準。
5. 回贈類別及有關指定商戶(定義見下列商戶及條款7)如下：

<p>回贈類別：超級市場</p> <p>指定商戶：• 百佳超級市場 • INTERNATIONAL • EXPRESS • FUSION • GOURMET • GREAT • TASTE • 惠康 • Market Place by Jasons • ThreeSixty • Oliver's The Delicatessen • city'super • 大昌食品市場 • 華潤萬家 • Voi_la! • www.PARKnSHOP.com • www.welcome.com.hk • www.marketplacebyjasons.com</p>
<p>回贈類別：百貨公司</p> <p>指定商戶：• Harvey Nichols • 香港西武 • 連卡佛 • LCX • Marks & Spencer • APITA • JUSCO • LOG-ON • PIAGO • 崇光百貨 • UNY • 一田百貨 • 先施 • 永安百貨 • 千色CITISTORE • FACES • 中藝 • 華豐國貨 • 裕華國貨</p>
<p>回贈類別：海外簽賬、旅行社及航空公司</p> <p>指定商戶：• 所有海外商戶(定義見下列條款6)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 香港中國旅行社 • EGL Tours • 康泰旅行社 • 星晨旅遊 • 專業旅運 • 永安旅遊 • ZUJI • 英國航空公司 • 國泰航空 • 新加坡航空 • 國泰假期 • 港龍假期 • Hotels.com • 美麗華旅遊 • PRICELINE • 新華旅遊 • 太古旅遊 • 縱橫遊 • 加拿大航空 • 中國國際航空 • 法國航空 • 紐西蘭航空 • 亞洲航空 • 中華航空 • 達美航空 • 港龍航空 • 長榮航空 • 香港航空 • 香港快運航空 • 荷蘭皇家航空 • 德國漢莎航空 • 澳洲航空 • 卡塔爾航空 • 泰國航空 • 聯合航空 • 維珍航空
<p>回贈類別：油站</p> <p>指定商戶：• 加德士 • 中國石油(香港) • Esso • 東方 • 蜆殼 • 中國石化</p>

6. 海外商戶簽賬為所有非香港的貨幣的外幣之簽賬，並以信用卡月結單上的貨幣為準。
7. 除「海外簽賬，旅行社及航空公司」之回贈類別，指定商戶只包括香港之分店。
8. 客戶須於該曆月累積零售簽賬（「累積零售簽賬」，定義見下列條款12）達HK\$4,000或以上，方可獲享回贈。
9. 客戶於特選類別之指定商戶簽賬方可獲享回贈。回贈將以合資格簽賬（「合資格簽賬」，定義見下列條款11）金額乘以2%計算，並以現金回贈方式存入適用信用卡賬戶內。回贈金額將計至小數位後兩個位的港元為單位。每個賬戶每月最高可獲享HK\$200回贈，整個推廣期最高可獲享HK\$1,800回贈。適用信用卡主卡及附屬卡之簽賬將會合併計算。
10. 合資格簽賬及累積簽賬之金額以港元計算，並以信用卡月結單上之金額為準。
11. **合資格簽賬**包括推廣期內以適用信用卡於特選類別之指定商戶購物簽賬的交易。其他交易均不被視作合資格簽賬，包括但不限於沒有簽賬存根之交易及其他未經許可之簽賬。
12. **累積簽賬**包括以適用信用卡於推廣期內所作之本地及海外零售簽賬、網上購物、現金透支及免息分期付款計劃之總金額（以顯示於月結單上之交易日期計算）。其他交易均不適用於此計劃，包括但不只限於郵購、電話購物、自動轉賬、繳交公共事務費用、保費、八達通自動增值、已誌賬之免息分期之每月供款、手續費、年費、逾期費用、超額費用、利息/財務費用、結餘轉賬之金額及利息、「兌現年息優惠」計劃之金額及利息/手續費、「兌現分期」或「月結單分期」計劃之供款及利息/手續費、網上繳款、兌換籌碼及繳稅金額。所有未誌賬/取消/退款/偽造/未經許可的交易均不適用於此計劃。
13. 除特別註明外，此優惠不可與任何其他推廣優惠同時使用。
14. 透過此計劃所獲贈之回贈將於每個階段之推廣期後三個月內存入客戶（主卡客戶）之有關適用信用卡賬戶並顯示於信用卡月結單上。
15. 客戶有關之適用信用卡賬戶必須於存入所獲贈之回贈時仍為有效，無拖欠任何信用卡賬項及信用狀況良好，方可享有回贈。回贈不可作現金透支提取，亦不得轉換及轉讓。
16. 本行將經電腦核實客戶之適用信用卡交易記錄，方確定客戶於此計劃獲享回贈之資格。若簽賬存根印載的資料與本行存檔記錄不符，將以本行存檔記錄為準。
17. **如客戶於獲贈回贈後取消用作計算有關任何此計劃之簽賬，本行有權從客戶之適用信用卡戶口內扣除相等於該回贈之金額，而毋須另行通知。**
18. 客戶必須保留有關之交易單據及信用卡簽賬存根正本以作核對之用。如有任何爭議，客戶必須提供有關之交易單據及簽賬存根正本，以便本行作進一步調查。所有已遞交之有關文件將不獲發還。
19. 客戶明白及接納所有產品/服務並非由本行所提供。因此，有關各項產品/服務的各方面（包括但不只限於質素及供應量），本行理應毋須負上任何法律責任。
20. 本行保留隨時更改或終止此計劃以及修訂條款及細則之權利。如有任何爭議，本行將保留最終決定權。

The offers are subject to relevant terms and conditions. For details, please visit standardchartered.com.hk. To be more environmentally friendly, the contents are only printed in Chinese. If you would like to get an English copy, please call 2886 9338 or visit standardchartered.com.hk. We apologise for any inconvenience caused and thank you for your kind support.

您可隨時免費選擇不接收本行日後發出的任何宣傳推廣資料。如您選擇不接收本行發出的任何宣傳推廣資料，請以書面提供您的(1)姓名及(2)賬戶號碼或香港身份證/護照號碼予本行，並郵寄至渣打銀行(香港)有限公司，香港中央郵政信箱21號或到本行任何一間分行辦理（僅適用於個人客戶）。

You may, at any time and without charge, choose not to receive any of our future marketing communications. If you choose not to receive any marketing communications from the Bank, please write to us and provide your (1) name and (2) account number or HKID/passport number by mail to Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited, GPO Box 21, Hong Kong or visit any of our branches (applicable to personal customers only).